

新潟県

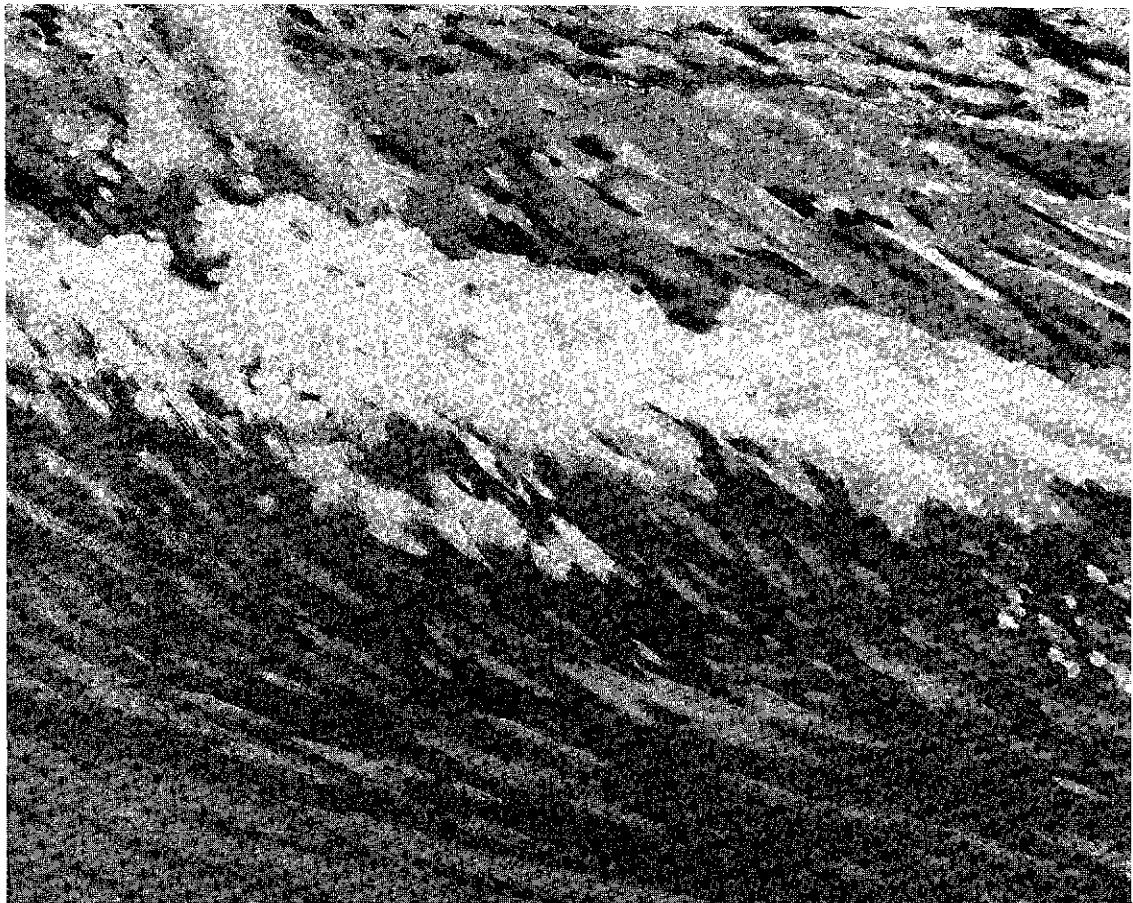
平成元年

# 公民館月報

1月

第 431 号

## 特集 國際化社会と公民館



三輪亮勢「濤」(とう) 1964年  
絵本着色 130×161.5cm  
新潟県美術博物館蔵

三輪亮勢 (みわ・ちようせい 1901~1983) 三島郡与板町出身。生家は良寛と親交のあつた豪商。日本画家・堂本印象に学んで終生京都で制作を続け、日本画の持つ伝統的な装飾性と現代的な視点の融合による豊かな作品を多く生み出した。日本芸術院会員。





田辺 昭和50年代の頃のことですが、公民館で英語・ロシア語・中国語の三外國語の講座を同時に開設したところ、柏崎港にソ連の材木船が入っていた関係もあってロシア語の希望者が多かったことを思いだします。ところが、しばらくすると、公民館の思想はおかしいのじやないかという風評が立つ始末です。

井口 わたしのところでも、留学生との交歓会を開くときなどに、講師を誰にお願いするかの相談をすると、「アメリカ人を希望する住民が圧倒的に多いのです。ところが、アメリカの留学生は、あまり日本語をしゃべれない。むしろ、東南アジアの留学生は英語とともに日本語もとても流暢なんです。この事例でもやはり、欧米志向が強いといふことが言えますね。ですから、私どもの公民館ではそれを承知で、いろんな国の留学生と交流を深めようとしています。それで、最近はあまり違和感を持たなくなりました。

田辺 今年のイベントとして、五人の若者を海外研修に出しました。若者達が帰国してから、地域に大きな波紋を投げ掛けることを狙ったのですが、果たせ

るかな若い親達の国際意識が目立つて高まつてきました。そんなことから、公民館が逆に語学

教室に力を入れるようにと戻り叩かれています。

井口 國際大学当局では、「国際感覚を身につける」ことを教育



井口 氏

目標の一つに掲げていますの

で、それを受けたわが公民館でも、相互の偏見を除去することに力を入れていることが住民にも影響しつつあるものと思いま

す。

田辺 そのことで私も思うのですが、日本のことが外国に間違つて紹介されていることがか

なりありますから、外国人からも日本を正しく見てもらう必要がありますね。ですから、公民館では、日本の良さ、地域の

優れた文化などを正しく伝える

事業にもつと取り組まなければなりません。それが相互

理解であり、国際感覚の大切な部分だと思います。

中村 國際交流の促進は県の重

点施策であり、しかも、日本海

時代を迎え、当県の国際化への対応が急務となっています。特

に周辺のアジア諸国へ日を向けています。

田辺 今年のイベントとして、五人の若者を海外研修に出しました。若者達が帰国してから、地域に大きな波紋を投げ掛けることを狙ったのですが、果たせ

るかな若い親達の国際意識が目立つて高まつてきました。そんなことから、公民館が逆に語学

過日の研修会のおりに、外国人発表者の一人が「日本人はもう少し他のことを理解してほしい。とくに国際化には言葉で表現しないものがある」と言つていました。「国際化」という言葉を安易に使わないで、国の違いつまり習慣・文化・考え方を知るなど、地道で継続的な対応が必要のようです。

小池 先程の「好み」の問題に統くのですが、日本の将来を考えると、今以上に東南アジアとの関係が重要なってくるで

しょう。ですから、「喜んで東南アジアへ行ける子どもを育てておかないと大きなマイナスになると思います。親たちは、「どうせいくなら欧米へ」と、英語がうまくなるという日先のメリッ

味では国際理解とか、国際交流には忍耐が必要です。

井口 魚沼人特有のものかもしれないが、穀が厚くて第三者を受け入れにくい。事例を挙げてみると、正月の三か日のホーリーステイで日本の(魚沼の)正月を味わいたいと留学生から申し出があつても、受け入れてくれる家庭がなかなかでこない。普段着の交流がなかなかできないようです。

田辺 正月を味わいたいと留学生から申し出があつても、受け入れてくれる家庭がなかなかでこない。普段着の交流がなかなかできないようです。

小池 日本人の私たつて農村の正月は体験してみたいわ。「これ

が大和町の暮らしの文化なんだ」と胸をはる機会になるのにね。

井口 そうなんですね。町の文化に自信を持つことが国際理解の第一歩だと思います。ですから町の暮らしや文化を誇れるよう

だけを追う、世界の情勢の見えない国際感覚での子育てです。

田辺 私は、太平洋側の生れのせいか、なんでもオーバンにされただのですが、新潟県の県

心当たりを説得のですがなかなか理解が得られない。

中村 総理府広報室の資料(61・10)によると、「国際化のために何をしたらよいか」では第一位は国際的に通用する識見や能力を持つ。第二位は、海外での国際的行事に参加したり、見学をして外国とのふれあいを増やす。第三位は、来日・滞在する外国人との交流を図る。第四位、外国人と交流できるよう外國語を身につけること、となっています。



中村 氏

そこで、広く県民を対象に、

国際理解、国際交流の意識を啓発するとともに、民間の国際交流団体との連携を密にし、市町村の指導者養成のために、国際交流活動研修会を実施しています。

田辺 そこで、広く県民を対象に、国際理解、国際交流の意識を啓発するとともに、民間の国際交流団体との連携を密にし、市町村の指導者養成のために、国際交流活動研修会を実施しています。

中村 國際交流のイベントは

す。国際交流のイベントが盛んですが、どうも一発化的で底が浅いとか、思い付きの要素が

になろうと、公民館でも課題にしているわけです。

田辺 私は、太平洋側の生れのせいか、なんでもオーバンにされただのですが、新潟県の県

心当たりを説得のですが、なかなか理解が得られない。



# 小出町中央公民館

## 実験記録シリーズ

### 国際理解への第一歩

#### 婦人学級生国際大学を訪問

(28)

小出町は、越後三山を東にのぞみ、魚野川をはじめとする清流にめぐまれた人口一万三千人の山紫木明の町です。

公民館は、中央館一館と地区館二館からなり、それぞれ少ない職員数の中で各種の事業を実施しています。

さて、当町の婦人学級は、昭和44年度に開設して以来、20年が過ぎようとしています。学級の開設は、年度当初に各地域を単位として募集を行い、各地区それぞれのプログラムにより、婦人としての知識と教養を身につけ、豊かな生活を築くべく、主張的に取り組んでもらう方式を取っています。今年度は十一学級開設されています。

学習内容は、健康づくりから消費生活問題に至るまでバラエティに富んでいますが、どうしても現代の風潮を反映して、趣味的な軽いものになってしまいがちです。

それらを少しでも打開しようとして、昨年度から各学級生が一堂に会しての合同学習会を開催しました。昨年のテーマは、「家族関係」を取り上げ、夏と冬の二回、講師を迎えて高齢化社会、嫁と姑、社会福祉の問題点等について、学習を進めました。

そして、今年度の合同学習のテーマは、県の補助事業との関連もあり、「国際理解」といたしました。まずは、隣の大和町にありました。まずは、隣の大和町にある国際大学の視察が手取り早いとのことで、早速実施しました。



大学のキャンパス見学

時は六月二十四日、午後一時半。八学級四十三名の参加を得て、マイクロバスで出発。八色原の中に立つ国際大学は、すぐ近くにあります。しかし、一般の人にはなかなか行く機会がないのが現状です。まずは、総務課の大塚さんより全体の概要説明がありました。そして、お次は施設見学。本部棟や学生寮を見て回

りました。しかし、英語であるため、ちょっと異次元の世界に迷い込んだところでしたが、掲示板の伝言等がすべて英語であるため、ちょっと胸が痛む。何としても早く終わらせなければ」との答えに、日頃、テレビや新聞でしか目にしないイラン・イラク戦争のことが、他人事とは思えない

と、同感じられたようでした。また、アルカルキさんはイラク人ですが、中近東の人の顔を見るのも珍しいため、「お人形さんみたいだね」との声も耳にしました。

また、タイのプロムスリさんに対しては、以前タイに旅行したことのある学級生から、「貧民街が観光コースの中に組み入れられており、それを目にしてあまりの貧富の差にびっくりしたが」という質問が出され、「開発途上国なので、同じアジアの国として日本の援助を大いに受けながら、みんなの住み良い豊かな国にしたい」という答え

が。「」といふべき姿勢について、あらためて考えさせられたようでした。意見交換は約一時間で終わ

り、名残り惜しいもののまたの

機会に、ということで国際大学をあとにしました。

今回の視察で、身近にありながら遠い存在であった国際大学との垣根がなくなり理解が深められたこと、学生との交流によって体験したことなどが大きな成果だったと言えます。

真の国際理解とは、他の国の人の痛みが自分の痛みとして感じられる感性を持つことだ、と

言われています。その意味でも、今回の国際大学視察は、その第一歩として大きな意義がありました。今後は大学祭に参加したり、学生を招いてお国自慢の料理教室を開いたりできれば、と考えています。また、ボランティア家庭として、今後、休日における学生の受け入れなどを率先して婦人学級生が行ってゆくなり、学生を招いてお国自慢の料理教室を開いたりできれば、と考えています。また、ボランティア家庭として、今後、休日における学生の受け入れなどを率先して婦人学級生が行ってゆくなり、町民レベルでの国際交流も更に発展することでしょう。

異文化と接すること、カルチャーショックを受けること。

これらのことと、今後の婦人学級生の学習を深めるきっかけとなるべき姿勢について、あらためて考えさせられたようでした。

(小出町中央公民館  
主事 八海 昭夫記)



## 特定業者から借用していいか？ パソコン機器と講師

お尋ね

スリーワーク

ン技術の習得を目的に、「パソコン入門講座」の開設を予定しております。

ついては、パソコン機器と指導者（講師）を特定業者から借り用したいと思います。

この場合、社会教育法第23条にてらして、

茂著)では、社会教育法第二三  
条第一項第一号で規定する「營  
利」とは、収益をあげることそ  
のものではなく、特定人の収益  
に帰属することを言う。した  
がつて營利事業とは特定人の財  
産上の利益の獲得のみを専ら追  
求する事業をいうと解せられ  
るとしています。

五一年 福原基彦著)では、公民館は公共施設であるので、専ら営利を目的にする事業を行うことができないのは当然であるが、収益をあげる事業をすべて禁止しているわけではない。また、営利事業の援助についても、利用者の便宜のために食堂、喫茶室等を設けたり、展示会での即売を認めたりすることは、特定の個人に片寄らず、適正な契約による限り支えないと解される。としています。

民間企業などと協力して「民活」の導入を進めるなど公民館の運営を活性化する方向が打ち出されましたが、このことについて、昭和六二年八月一日の文社社第一〇二号文部省社会教育局長通知では、「企業と教育委員会との協力事業に関連しては、社会教育法第二三条の趣旨は尊重しつつ、民間との協力事業については今後弾力的に対応されたい」としています。

公民館の運営方針については、当該市町村の公民館運営方針を尊重する立場でありますので

で、前記の法の趣旨と通知の意図をふまえて、それぞれの実情に応じた対処をされるようお願ひします。

(県社会教育主事  
渋谷 政記)

あとがき

◇平成元年の記かた幕開け、今日（一月九日月曜日）春の陽を思わせる快晴の中での「仕事はじめ」。公民館界の気分一新の年になるよう分析する。

◇この日川端町の事務局に石井耕一氏（全公連副会長）の年始訪問を受ける。暫時、全公連、県公連の諸課題について語りあう。

◇公民館に理解のある新文部大臣を迎えての平成元年。公民館界にとって格別意義ある年にしたいもの。全公連の時宜を得た活動を望むや切。（上村記）

えてください。  
(新潟市東地区公民館  
小川 界)

# 新潟県公民館連合会 周念記念論文募集

本県公民館連合会創立40周年にあたり、原点を確かめ、21世紀にむけて公民館の価値をより高めるため、公民館の充実発展に関する実践的提言を求めるものです。奮って応募してください。

應募規定

1 内 容

生涯学習社会の形成・推進に対応する公民館の在り方として、体制の整備、学習プログラムの開発、地域づくりへの対応等公民館運営の全体、または一部についての具体的な内容とする。

## 2 墓葬资格

- 公民館長・職員、社会教育課・係職員で公民館運営に  
関係ある者。(昭和63.4.1以降に勤務したことのある  
者)専任・兼任・非常勤・嘱託等すべて差し支えない。
  - 個人、共同のいずれの応募も可。

### 3 原稿枚数

400字詰め原稿用紙10枚以内、但し図・表等資料は別添とする。別に氏名(共同の場合は代表者名)、年齢、住所、所属を明記した表紙を添付すること。

#### 4 締め切り

平成元年10月31日

5 表 彰

最優秀1名 優秀2名 佳作若干名。平成2年度に開催される第41回県公民館大会で副賞をそえて表彰の予定。

發行所 新潟県公民館連合会

【新潟市川端町2-9・県林業会館内】  
【電話・新潟(025)224-6073】

登行人 會長 木下 清一

編集人 事務局長 上 村 捨二郎  
【定価1部 120円 元共・年版 1,440円】

【足醫】足醫，中醫，中國人，40歲。